

## 维亚切斯拉夫

笔译

交替翻译

地区：俄罗斯 - 车里雅宾斯克

擅长语言：🇨🇳 汉语 🇷🇺 俄语



### 自我介绍

下午好！我叫维亚切斯拉夫。我是一位经验丰富的中文翻译。我拥有与来自不同国家（俄罗斯、中国、印度尼西亚、德国、加拿大）的客户合作的丰富经验。我的中文水平得到了专业工作所需的所有证书、文件和文凭的证明。

我经常参加俄罗斯汉语奥林匹克竞赛，并在口语比赛中获得第一名。

2015年，根据“汉语桥”比赛（一项由中国政府发起并资助的国际学生比赛，旨在向世界传播中国语言和文化）的结果，我的中文水平在86个参赛国的代表中位列俄罗斯第一，世界第二。

我在中国生活了11年，这帮助我对中国文化、历史和思维方式有深入的了解。

我从14岁起就开始从事翻译工作。最初，我在中国的一些工厂从事一些小型陪同工作，也做过导游。后来，我开始对笔译产生兴趣，并长期在医学领域担任各种医疗器械和司法专利的翻译。我还拥有处理新技术和金融方面的经验，例如加密货币、矿工、区块链平台。我曾在俄罗斯驻北京大使馆工作。

从小我就在舞台上积累了丰富的经验，担任过电视节目主持人、音乐家和中国流行歌手的翻译员，因此沟通能力方面没有任何问题。

我很期待与您合作！

## 现场翻译

技术/设备、公证/法院、医疗、法律、文学/艺术、IT/网站、经济、政治、建筑、旅游、展会、农业、教育、电影/电视/音乐、服装/时尚、食品、机械工程、物流/海关、地质、物理、航空/航天、电气工程、商业/金融/投资、化妆品/香水、心理学、宗教、家具/木工、历史、地理、保险、畜牧业和其他主题.....

## 工作经验

### 2022 年 - 2023 年——Techme Cash

制定公司在亚洲金融市场的推广战略。与投资者沟通并前往东南亚进行商务考察。

### 2016 年 - 2020 年——E-Dinar

撰写和翻译新闻报道。前往亚洲出差，与投资者建立联系并签订合同。制定亚洲金融加密货币市场的营销策略。

### 2016 年 - 2016 年——贝加尔国立大学

教授大学一至五年级学生汉语。

### 2015 年 - 2017 年——MEDIKOM公司

- 翻译与中国合作伙伴的信函和信件；
- 医疗设备文件的书面翻译。

### 2014 年 - 至今——亮语翻译公司

提供以下领域的中文口译和笔译服务：

- 技术/设备；
- 公证/法院；
- 医疗；
- 法律；
- 文学/艺术；
- 信息技术/网站；
- 经济；
- 旅游；
- 服装/时尚；
- 食品；
- 机械工程；
- 物流/海关；
- 地质；
- 物理；
- 化妆品/香水；
- 心理学；
- 市场营销；
- 社会学；
- 造船；
- 造纸；
- 哲学；
- 印刷；
- 及其他领域。

## 2011 年 - 至今——自由职业

### 主要项目：

- 陪同新西伯利亚代表团访问福建省和广东省的服装厂；
- 陪同俄罗斯卫生部代表团；
- 参与俄罗斯联邦与中国互联网供应商之间的谈判；
- 在上海、北京、哈尔滨和厦门举办的音乐节和音乐会上担任翻译和伴奏；
- 陪同萨马拉州卫生部代表团访问北京、重庆、成都并担任翻译；
- 陪同拉达工厂代表访问企业；
- 陪同航天学院院长参观中华人民共和国高速铁路演示。

## 教育背景

### 2016 年 - 2019 年

北京人民大学

院系：新闻系

专业：新闻学

## 2015 年 - 2017 年

北京民族大学

院系：语言学系

专业：翻译学

## 2015 年 - 2019 年

贝加尔湖国立大学

院系：经济系

专业：外国区域研究